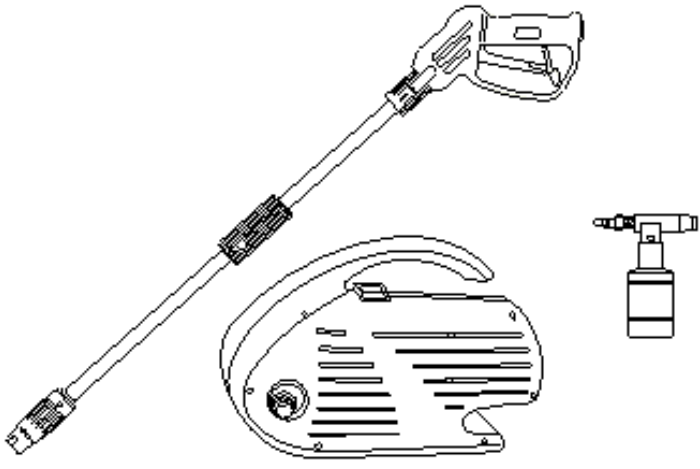
sion



Sommaire :

Consignes de sécurité et avertissements
Installation
Mise en service
Fonctionnemer et ra t
Tableau de dé e

ATTENTION ! Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le nettoyeur haute pression

Informations sur la sécurité et avertissements

Mise en marche & Arrêt :

Le moteur du nettoyeur à pression ne fonctionne pas en continu. Il ne se mettra en marche que lorsque vous appuierez sur la gâchette du pistolet de pulvérisation. Après avoir suivi la procédure de mise en service de ce manuel, appuyez sur le bouton MARCHE du nettoyeur à pression, puis sur la gâchette pour l'activer. Pour en savoir plus sur cette question, veuillez vous référer à la section de ce manuel intitulée « Instructions de fonctionnement ».
ATTENTION ! Le moteur de ce nettoyeur à pression fonctionnera UNIQUEMENT lorsque vous appuierez sur la gâchette.

Consignes de sécurité

Ce manuel contient des informations très importantes qu'il vous faut savoir et comprendre.

Ces informations sont fournies pour garantir votre SECURITE et EVITER TOUTE DYSFONCTIONNEMENT DE LA MACHINE. Pour vous aider à reconnaître ces informations, observez les symboles suivants.

DANGER ! « Danger » indique une situation extrêmement dangereuse à éviter à tout prix et qui peut ENTRAINER la mort ou des blessures graves.

ATTENTION ! « Attention » indique une situation potentiellement dangereuse à éviter à tout prix et qui peut ENTRAINER la mort ou des blessures graves.
PRECAUTION : « Précaution » indique une situation potentiellement dangereuse qui doit être évitée car elle peut ENTRAINER des blessures corporelles de moindre gravité.

NOTA : Information nécessitant une attention particulière.

Règles de sécurité importantes

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

ATTENTION !

Lorsque vous utilisez cet appareil, prenez toutes les précautions élémentaires, y compris celles indiquées ci-dessous :

1. **Lisez toutes les instructions avant d'utiliser la machine.**
2. **Les nettoyeurs haute pression ne doivent pas être utilisés par les enfants ou des personnes inexpérimentés.**
3. **Débranchez TOUJOURS la prise électrique avant d'effectuer toute intervention d'entretien.**
4. Respectez toutes les consignes de sécurité lorsque vous utilisez cet appareil.

5. Avant chaque utilisation, assurez-vous que les dispositifs de sécurité fonctionnent correctement. IL EST INTERDIT de retirer ou de modifier toute pièce du pistolet ou de la machine.

6. Sachez comment arrêter cet appareil et purger la pression rapidement. Familiarisez-vous bien avec les commandes.

7. Soyez vigilant - soyez attentif à ce que vous faites.

8. N'utilisez pas cette machine lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de l'alcool ou de drogues.

9. Maintenez toute personne éloignée de la zone d'opération.

10. Adoptez une position stable et ne travaillez en déséquilibre. Soyez toujours en appui sur vos deux pieds dans une position d'équilibre.

11. Suivez les instructions d'entretien stipulées dans ce manuel.

ATTENTION ! Risque de projections ou de blessures graves. Maintenez toujours la buse à distance. Ne pulvérisez jamais le jet sur des personnes. Cet appareil ne doit être utilisé que par des personnes expérimentées. Retirez toujours la lance du pistolet avant de nettoyer l'embout de toute saleté.

• Maintenez toujours la buse à distance.

NE dirigez JAMAIS le jet sous haute pression sur vous ou d'autres personnes pour nettoyer les vêtements ou les chaussures. Ne dirigez jamais directement le jet sur vous ou quelqu'un d'autre ou sur un animal.

• Portez toujours des lunettes ou un masque de sécurité et des vêtements de protection lors de l'utilisation ou de l'entretien de la machine.

ATTENTION ! N'utilisez pas l'appareil à proximité d'autres personnes, à moins qu'elles ne portent des vêtements de protection.

• Ne placez jamais votre main ou vos doigts sur l'embout de pulvérisation lorsque vous utilisez la machine.

• N'essayez jamais de boucher ou de dévier des fuites avec une partie de votre corps.

• Lorsque vous arrêtez la pulvérisation, même pour une pause brève, verrouillez toujours la sécurité de la gâchette.

• **ATTENTION ! Cet appareil a été conçu pour être utilisé avec le produit d entretien recommandé par le fabricant.**

L'emploi d'autres détergents ou produits chimiques peut nuire à la sécurité de l

appareil.

- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- De l'eau ayant transité par les clapets anti-retour est considerée comme non-potable.

- Une information adéquate de la bonne connexion à l'eau potable
- Ne pas utiliser l'appareil si le cable d'alimentation ou des parties importantes de l appareil sont endommagées, par exemple les dispositifs de sécurité, les flexibles de haute pression, le pistolet.
- Nécessaires la longueur et la qualité de l'approvisionnement en eau tuyau.

Protégez-vous toujours les yeux, la peau et le système respiratoire contre les produits d'entretien.

ATTENTION !

UTILISATION D'UN NETTOYEUR A DOUBLE ISOLATION

Les appareils à double isolation sont équipés de deux systèmes d'isolation au lieu d une dérivation à la terre. Aucun prise de terre n'est fournie avec les appareils à double isolation et il ne faudra d'ailleurs pas en monter une. L'utilisation d'un appareil à double isolation requiert un soin tout particulier et une expérience sur celui-ci et il ne devra être manipulé que par un technicien compétent.

Afin d'assurer une utilisation en toute sécurité de l'appareil, n'employez que des pièces d'origine du fabricant ou agréées par celui-ci.

La mention “Double Insulation "ou “Double Insulated.” *(double isolation)* figurera sur

à double isolation qui pourront aussi porter le symbole de la figure 1

Figure 1 : Symbole de double isolation

La prise électrique devra avoir été posée par un électricien qualifié et être conforme à la norme C.E.I. 364 (nous vous recommandons d'utiliser une prise équipée d'un disjoncteur différentiel coupant l'alimentation lorsque la fuite de courant est supérieure à 30 mA).

ATTENTION ! N'utilisez pas une pression supérieure à celle de fonctionnement de l'un des éléments (tuyaux, raccords, etc.) du circuit de pression. Assurez-vous que tous les équipements et les accessoires sont conçus pour supporter la pression maximale de la machine.

ATTENTION ! Risque d'explosion.

Ne pulvérisez jamais de liquides inflammables et n'utilisez pas le nettoyeur à pression dans un endroit contenant de la poussière, des liquides ou des vapeurs inflammables. N'utilisez jamais cette machine dans un local fermé, ni à proximité ou dans un environnement contenant des produits pouvant exploser.

ATTENTION ! Les jets à haute pression peuvent s'avérer dangereux en cas de mauvaise utilisation. Le jet ne doit pas être dirigé vers des personnes, des équipements électriques ou l'appareil lui-même.

• Ne débranchez jamais le flexible de décharge haute pression de la machine, lorsque le système est sous pression.

Pour dépressuriser la machine, coupez l'alimentation électrique et en eau, puis appuyez sur la gâchette deux ou trois fois.

• **Si le cordon d'alimentation est endommagé, afin d'éviter tout risque, il devra être remplacé par le fabricant, son service technique ou par tout technicien agréé.**

• Ne bloquez jamais de façon permanente le mécanisme de la gâchette sur le pistolet.

• Ne mettez jamais la machine en marche si tous les éléments ne sont pas correctement branchés à la machine (poignée, ensemble pistolet/ lance, buse, etc.)

ATTENTION ! Avaries.

• Avant d'allumer le nettoyeur à pression, ouvrez TOUJOURS l'alimentation en eau. Faire tourner la pompe à sec provoque de sérieux dommages.

• Ne faites pas fonctionner le nettoyeur à pression avec le filtre de l'alimentation d'eau démonté. Evitez tout dépôt de saletés sur le filtre.

• NE faites JAMAIS fonctionner le nettoyeur à pression avec des pièces manquantes ou détériorées.

ATTENTION ! Les flexibles, les raccords et les durites à haute pression sont importants pour la sécurité de l'appareil. N'utilisez que ceux recommandés par le fournisseur.

Vérifier l'équipement régulièrement et réparez ou remplacez immédiatement les pièces cassées ou endommagées.

• N'utilisez que la buse fournie avec cette machine.

• Ne laissez jamais le pistolet sans surveillance lorsque la machine fonctionne.

• N'essayez jamais de modifier les paramètres d'usine : ceci pourrait endommager la machine et annulera la garantie.

• Tenez toujours fermement le pistolet et la lance au démarrage et durant le fonctionnement de la machine.
• NE faites JAMAIS fonctionner la machine avec la gâchette relâchée (off) pendant plus d'une (1) minute : ceci entraînerait une hausse de la température qui endommagerait la pompe.
• Ce nettoyeur à pression n'est pas conçu pour pomper de l'eau chaude. NE le branchez JAMAIS à une alimentation en eau chaude car ceci réduirait considérablement la durée de vie de la pompe.
• NE stockez JAMAIS le nettoyeur à pression dans un lieu exposé aux intempéries ou au gel. Ceci endommagerait gravement la pompe.
• Relâchez la gâchette pour passer du mode haute pression à celui de basse pression, sinon vous pourriez endommager l'appareil.
• On doit utiliser les ensembles de raccordement neufs fournis avec l'appareil,et qu'il convient de ne pas réutiliser les ensembles de raccordement usagés.
vous devez vous procurer des tuyaux d'alimentation conforme àla norme EN61770, dont les raccords sont appropriés au pays dans lequel le nettoyeur à haute pression est installé.
ATTENTION : Tenez le flexible hors de portée d'objets tranchant. L'éclatement du flexible peut entraîner des blessures. Examinez régulièrement le flexible et remplacez-le s'il est endommagé.

N'essayez pas de modifier un flexible abîmé.

RALLONGES

DANGER ! Si vous utilisez une rallonge, celle-ci devra être en bon état et munie d'une prise à trois câbles avec terre.

ATTENTION ! Les rallonges inadaptées peuvent s'avérer dangereuses.

N'utilisez que des rallonges de câbles prévus pour un usage en extérieur : la rallonge doit être étanche à l'eau.

(Elles devront porter la mention « Agréées pour une utilisation en extérieur » ; entreposez les sous abris lorsque vous ne vous en servez pas) N'utilisez que des rallonges dont la puissance nominale est au moins égale à celle de la machine. N utilisez pas de rallonge endommagée. Vérifiez l'état de la rallonge avant toute utilisation et remplacez-la si elle est endommagée. N'abusez pas des rallonges. Ne tirez pas sur le câble pour le débrancher et tenez-le hors de portée d'une source de chaleur ou d'angles saillants.

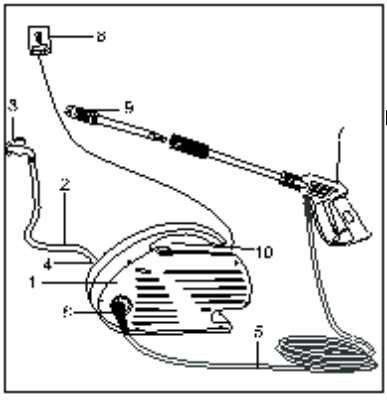
Débranchez toujours le câble de la prise avant de déconnecter à son tour la machine.

DANGER ! Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves,

voire la

ATTEN ur réduire le risque d choc électrique, veillez à ce que toutes les connexi sèches et ne les posez pas sur le sol. Ne touchez pas les prises avec les mains mouillées.

1. Fixez le flexible à haute pression à la sortie d'eau sous pression de la machine.
2. Branchez la poignée de pulvérisation au flexible. Avant d'allumer la machine, veuillez vous assurer que le flexible est complètement déroulé. Lorsque la machine fonctionne, le flexible NE DOIT PAS s'emmêler.
3. Montez la buse ou l'accessoire que vous souhaitez utiliser.
4. Branchez la machine à l'alimentation en eau et électrique.

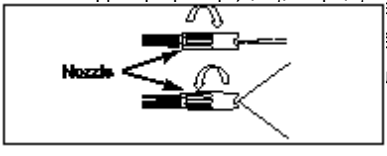


ENTS ELECTRIQUE ET A L'EAU

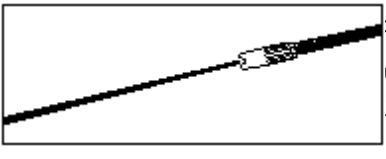
1. nettoyeur à pression
2. tuyau d'alimentation en eau
3. robinet d'eau
4. entrée de l'eau
5. tuyau haute pression
6. sortie de l'eau
7. pistolet de pulvérisation
8. alimentation électrique
9. buse du pistolet
10. interrupteur

Mise en service

REGLAGE DU JET



eut être réglé sur certaines lances en faisant tourner la
électionner une largeur de jet allant de 0° environ pour
ur une pulvérisation plus large.



du jet sur la buse (certaines buses n'en sont pas

ur la surface de nettoyage ce qui permet un nettoyage
réduites. Toutefois, il convient d'utiliser avec
il peut endommager certaines surfaces.

Figure 3 : Jet étroit puissant
Un jet plus large répartit l'impact de l'eau sur une surface plus étendue, ce qui permet un excellent nettoyage, tout en réduisant le risque d'endommager la surface. L utilisation d'un jet large permet aussi un nettoyage plus rapide des surfaces.

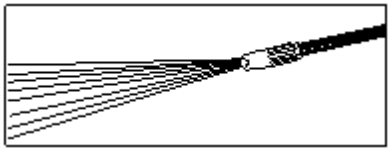


Figure 4 : Jet large

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE DE LA BUSE

Une buse entièrement ou partiellement bouchée peut réduire considérablement le débit d'eau et faire vibrer la machine durant la pulvérisation. Pour nettoyer la buse :

- Eteignez la machine et débranchez-la.
- Coupez l'alimentation en eau. Purgez la pression dans le flexible en appuyant deux ou trois sur la gâchette.
- Démontez la lance du pistolet.
- Tournez la buse jusqu'à la position de jet étroit.
- Introduisez la pointe de nettoyage fournie ou un trombone ouvert dans l'orifice de la buse et délogez l'impureté par un mouvement de va-et-vient d'avant en arrière. (Voir Figure 5.)

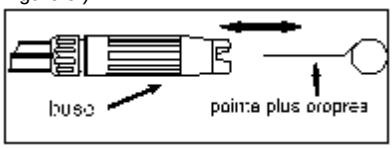


Figure 5 : Introduisez la pointe de nettoyage fournie ou un trombone ouvert dans l orifice de la buse et délogez l'impureté par un mouvement de va-et-vient d'avant en arrière.

POINTE DE NETTOYAGE DE L'EMBOUT

- Retirez toute autre saleté en faisant couler de l'eau dans la buse depuis l'arrière. A cette fin, emboîtez le tuyau d'arrosage dans la buse et ouvrez le robinet pendant 30 à 60 secondes.

ANGLE DU JET PAR RAPPORT LA SURFACE A NETTOYER

Lorsque vous pulvérisez de l'eau sur une surface, le jet le plus puissant est obtenu quand l'eau heurte la surface « de plein fouet ».

Toutefois, ce type d'impact tend à laisser la saleté sur la surface ce qui empêche d obtenir l'action de nettoyage désirée.

L'angle optimal de pulvérisation de l'eau sur la surface à nettoyer est de 45 degrés.

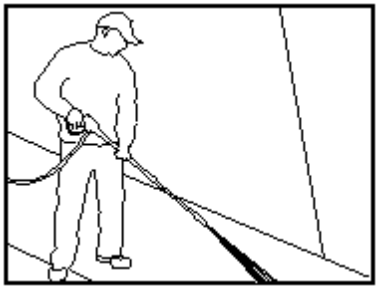


Figure 6 : Angle optimal par rapport à la surface à nettoyer
Cet angle de pulvérisation offre la puissance requise alliée à une évacuation efficace de la saleté de la surface.
DISTANCE PAR RAPPORT A LA SURFACE A NETTOYER
L'autre facteur déterminant pour la puissance de l'eau est la distance entre la buse de pulvérisation et la surface à nettoyer. Plus vous rapprocherez la buse de la surface, plus la puissance de l'eau sera élevée.
COMMENT EVITER D'ENDOMMAGER LES SURFACES
Les surfaces s'endommagent lorsque la puissance de l'eau est supérieure à leur résistance. Vous pouvez modifier la puissance grâce aux trois éléments indiqués ci-dessus. N'utilisez jamais un jet étroit puissant ou une buse turbo-jet/rotabuse sur une surface susceptible de s'endommager. Evitez de pulvériser de l'eau sur des fenêtres avec un jet étroit ou une buse turbo-jet car la vitre pourrait se briser.
Le meilleur moyen pour ne pas endommager une surface est de suivre la procédure suivante :
1. Avant d'appuyer sur la gâchette, réglez la buse sur le jet large.
2 . Placez la buse à 1,50 m environ de la surface en inclinant la lance à 45 degrés et appuyez sur la gâchette du pistolet.
3. Ajustez la puissance du jet et la distance jusqu'à parvenir à une efficacité optimale du nettoyage sans endommager la surface.
BUSE TURBO-JET (DISPONIBLE SUR CERTAINS MODELES UNIQUEMENT)
La buse turbo-jet, appelée aussi parfois rotabuse, s'avère être un outil particulièrement efficace pouvant réduire de façon significative le temps de nettoyage. La buse turbo-jet allie la puissance d'un jet étroit à l'efficacité d'une largeur de jet d'un angle de 25 degrés. Elle convertit le jet étroit en cône ce qui permet d'accroître la surface de nettoyage.
ATTENTION : Dans la mesure où une buse turbo-jet utilise un jet étroit, veillez à ne pas l'employer sur des surfaces pouvant être endommagées par un jet de ce type. En outre, la buse turbo-jet N'EST PAS réglable et elle ne peut être utilisée pour pulvériser des détergents.
DETERGENTS
L'utilisation de détergents peut réduire très notablement le temps de nettoyage et vous

aider à faire disparaître les taches difficiles. Des détergents ont été conçus spécialement pour les nettoyeurs à pression et pour des tâches précises. Ces détergents ont une fluidité comparable à l'eau. L'utilisation de détergents plus épais, tels que du liquide vaisselle, bouchera le système d'injection de produits chimiques et empêchera leur application.
Les détergents exercent leur pouvoir nettoyant lorsqu'ils sont appliqués sur une surface pendant un temps suffisant pour que les produits chimiques désintègrent la saleté. Les détergents sont plus efficaces lorsqu'ils sont pulvérisés à basse pression. L'association de l'action chimique à un rinçage à haute pression s'avère très efficace.
Pour les surfaces verticales, passez le détergent en commençant par le bas et en remontant vers le haut. Ceci permettra d'éviter que le détergent ne coule vers le bas et ne laisse des traces. Le rinçage à haute pression devra aussi se faire de bas en haut.
Pour les taches particulièrement difficiles, l'utilisation d'une brosse associée au détergent et au rinçage à haute pression pourra s'avérer nécessaire.

Fonctionnement

La procédure de nettoyage suivante vous aidera à organiser votre travail de façon à parvenir à un résultat optimal en un minimum de temps.
N'oubliez pas d'utiliser les techniques de pulvérisation/nettoyage indiquées précédemment.

1. Préparation de la surface

Avant d'entreprendre un nettoyage à haute pression, il convient de préparer la surface à nettoyer. A cette fin, retirez tout meuble et assurez-vous que toutes les portes et fenêtres sont bien fermées. En outre, veillez à protéger tout arbre ou plante situé à proximité par une bâche imperméable. Ainsi vos plantes seront protégées contre les projections de détergent.

2. Premier rinçage à haute pression

Vous pourrez maintenant commencer à pulvériser de l'eau sur la surface à nettoyer pour enlever toute saleté s'y étant accumulée. Ceci permettra au détergent d'attaquer la saleté incrustée en profondeur. Avant d'appuyer sur la gâchette du pistolet, réglez la buse sur la position de jet large, puis modifiez petit à petit la puissance jusqu'à la largeur désirée. Ceci vous permettra de ne pas pulvériser un jet trop concentré sur la surface, ce qui pourrait l'endommager.

3. Application d'un détergent

SUIVEZ LES INSTRUCTIONS PROPRES A CHAQUE MODELE

NOTA : N'utilisez que des détergents conçus spécialement pour les nettoyeurs à pression.

NOTA : Testez le détergent dans un endroit discret avant de l'utiliser.

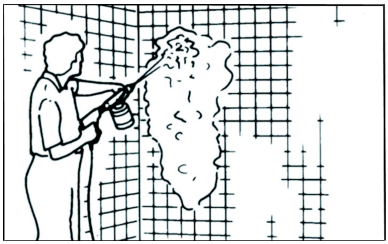


Figure 7- Application du Détergent

Machines équipées d'un applicateur de détergent

Suivez les instructions du fabricant concernant les mélanges pour garantir une concentration correcte du détergent en fonction du débit d'eau du nettoyeur à pression qui est de l'ordre de 5.4 % (1 pour 19).

1. Dévissez le haut du réservoir et remplissez ce dernier de détergent.
2. Remontez la partie supérieure.
3. Démontez la lance du pistolet.
4. Fixez l'applicateur de détergent sur le pistolet. (Voir Figure 8)

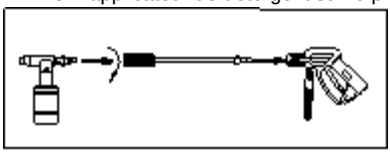


Figure 8 : Fixation de l'applicateur au pistolet

5. Appliquez alors le détergent en veillant à bien couvrir toute la surface à nettoyer. Passez-le de bas en haut afin d'éviter qu'il ne coule et ne laisse des traces.
6. Laissez agir le détergent sur la surface pendant quelques minutes. Vous pourrez en profiter pour passer une brosse et frotter légèrement les zones les plus sales. Ne laissez jamais sécher le détergent sur la surface à nettoyer.
7. Enlevez l'applicateur de détergent du pistolet et remplacez par la lance ou retirez-le de l'extrémité de la lance.
8. Rincez le détergent de la surface.

NOTE : Rincez l'applicateur de détergent à l'eau claire après chaque utilisation.

4 Rinçage final

Réalisez le rinçage final de bas en haut. Veillez à bien rincer la surface en éliminant toute trace de détergent.

5. Arrêt

1. Assurez-vous d'avoir bien purgé le détergent du circuit.
2. Arrêtez le moteur.
3. Coupez l'alimentation en eau.
4. Après avoir coupé le moteur et l'alimentation en eau, appuyez sur la gâchette pour

éliminer la pression le circuit.
ATTENTION : NE coupez JAMAIS l'alimentation en eau avant d'arrêter le moteur. Ceci pourrait endommager gravement la pompe et/ou le moteur.
ATTENTION ! NE débranchez JAMAIS le flexible a haute pression de la machine tant que le circuit est sous pression. Pour éliminer la pression, arrêtez le moteur, coupez l alimentation en eau et appuyez sur 2 ou 3 fois sur la gâchette.
5. Après chaque utilisation, frottez tous les éléments du nettoyeur à pression avec un chiffon propre et humide.
6. Rangement
Ne rangez pas le nettoyeur à pression dehors.
Ne rangez pas le nettoyeur à pression dans un lieu exposé aux intempéries ou au gel.
CONSEILS POUR ACCROITRE LA DUREE DE VIE DE VOTRE NETTOYEUR A PRESSION
1. Ne faites jamais fonctionner la machine sans eau.
2. Ce nettoyeur à pression n'a pas été conçu pour pomper de l'eau chaude. Ne le branchez jamais à un robinet d'eau chaude - ceci réduirait considérablement la durée de vie de la pompe.
sans pulvériser d'eau : ceci entraînerait une hausse de la température qui endommagerait la pompe.
3. L'utilisation de détergents d'une autre marque risque d'endommager les éléments de la pompe (bagues, etc.). Ceci s'applique aussi aux produits chimiques tels que l eau de javel, le liquide vaisselle, etc.
4. Ne faites jamais fonctionner la machine pendant plus d'une (1) minute sans pulvériser d'eau : ceci entraînerait une hausse de la température qui endommagerait la pompe.

ELEMENT	ABW-700
Pression de service	**7 Mpa**
Pression tolérée	**10.5 Mpa**
Débit de service	**5 l/ min**

Pression maxi de l'entrée d'eau	**4 bar**
Puissance nominale	**1400 W**
Tension	**230 V~ 50 Hz**
Température maximale de l'eau	**50°C**
Poids	**5 kgs**
Force de recul	**> 20N**
Pression acoustique	**< 85 dB(A)**
Puissance acoustique	**95 dB(A)**
Débit de service	**1.0 m/s²**

Tableau de dépannage

Le nettoyeur à pression ne démarre pas	1. La machine est sous pression	1. Appuyez sur la gâchette du pistolet
	2. La fiche n'est pas bien branchée ou la prise est défectueuse	2. Vérifiez la fiche et la prise
	3. Le câble de rallonge est trop long ou les fils sont trop fins	3. Changez le câble de rallonge
	4. Alimentation électrique trop faible	4. Vérifiez si la tension de l alimentation est correcte
	5. La sécurité thermique s'est activée	5. Eteignez la machine et laissez refroidir le moteur

La pompe n atteint pas la pression requise	1. Le filtre à eau d'entrée est bouché	1. Nettoyez le filtre d entrée d'eau
	2. La pompe aspire de l'air au niveau des connexions des flexibles	2. Vérifiez que les raccords de fixation et de blocage sont convenablement serrés
	3. Buse cassée ou dont les dimensions sont inadaptées	3. Veuillez contacter votre revendeur
	4. Le dispositif de décharge est bouché ou usé	4. Veuillez contacter votre revendeur
	5. Vannes bouchées ou usées	5. Veuillez contacter votre revendeur
La pression varie	1. La pompe aspire de l'air	1. Vérifiez que les flexibles et les raccords soient bien serrés
	2. Buse bouchée	2. Nettoyez au moyen de l instrument de débouchage (Cf. page 6)
	3. Les vannes sont sales, usées ou collées	3. Veuillez contacter votre revendeur
	4. Joints d'étanchéité à l'eau sont usés	4. Veuillez contacter votre revendeur
Le moteur s'arrête subitement	1. Le câble de rallonge est trop long ou les fils sont trop fins	1. Changez le câble de rallonge
	2. La sécurité thermique s'est déclenchée suite à une surchauffe	2. Vérifiez si le voltage de l alimentation électrique correspond aux caractéristiques
Pas de succion du détergent au réservoir de l appareil	1. La rallonge du flexible haute pression ou le flexible à lui seul est trop long	1. Enlevez la rallonge du flexible haute pression ou utilisez un flexible de moins de 7,5 m.

	2. Injecteur de la pompe bouché	2. Veuillez contacter votre revendeur
Pas de succion du détergent - machines avec applicateur	1. L'applicateur de détergent est bouché	1. Nettoyer l 'applicateur avec de l'eau chaude Changez l'applicateur
La machine commence à fumer	1. Moteur en surchauffe, en surcharge ou endommagé	1. Eteignez l'appareil et contactez votre revendeur

Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.